



Генеральная Ассамблея

Distr.: General
5 February 2004
Russian
Original: English

Пятьдесят восьмая сессия

Пункт 134 повестки дня

**Административные и бюджетные аспекты
финансирования операций Организации
Объединенных Наций по поддержанию мира**

Отчет об исполнении бюджета вспомогательного счета для операций по поддержанию мира за период с 1 июля 2002 года по 30 июня 2003 года

Доклад Генерального секретаря

Содержание

	<i>Пункты</i>	<i>Стр.</i>
I. Введение	1–2	4
II. Показатели использования ресурсов в период с 1 июля 2002 года по 30 июня 2003 года	3–38	4
A. Департамент операций по поддержанию мира	5–12	6
B. Административная канцелярия Генерального секретаря	13	23
C. Управление служб внутреннего надзора	14–18	24
D. Управление по правовым вопросам	19–23	27
E. Департамент общественной информации	24	30
F. Департамент по вопросам управления	25–33	33
G. Канцелярия Координатора Организации Объединенных Наций по вопросам безопасности	34–38	44
III. Мероприятия Службы профессиональной подготовки и оценки за период с 1 июля 2002 года по 30 июня 2003 года	39	47
IV. Меры, которые необходимо принять Генеральной Ассамблее	40	48



Резюме

В настоящем докладе содержится отчет об исполнении бюджета вспомогательного счета для операций по поддержанию мира за период с 1 июля 2002 года по 30 июня 2003 года.

Показатели использования ресурсов
(В тыс. долл. США)

<i>Категория</i>	<i>1 июля 2002 года — 30 июня 2003 года</i>		<i>Разница</i>	
	<i>Ассигнования</i>	<i>Расходы</i>	<i>Сумма</i>	<i>В процентах</i>
Потребности, связанные с должностями	81 539,6	79 709,8	1 829,8	2,2
Потребности, не связанные с должностями	19 356,6	17 435,6	1 921,0	9,9
Валовые потребности	100 896,2	97 145,4	3 750,8	3,7
Поступления по плану налогообложения персонала	13 739,3	13 057,3	682,0	5,0
Чистые потребности	87 156,9	84 088,1	3 068,8	3,5

Людские ресурсы — укомплектованность штатов

<i>Категория</i>	<i>Утвержденная численность персонала</i>	<i>Фактическая численность персонала (средняя)</i>	<i>Доля вакантных должностей (в процентах)</i>
Категория специалистов и выше	427	380	11,0
Категория общего обслуживания и смежные категории	275	265	3,7

Меры, которые необходимо принять Генеральной Ассамблее, изложены в разделе IV настоящего доклада.

Сокращения

БСООН	База материально-технического снабжения Организации Объединенных Наций в Бриндизи
ВСООНК	Вооруженные силы Организации Объединенных Наций по поддержанию мира на Кипре
ВСООНЛ	Временные силы Организации Объединенных Наций в Ливане
ИКМООНН	Ирако-кувейтская миссия Организации Объединенных Наций по наблюдению
МГМГ	Международная гражданская миссия в Гаити
МНООНПП	Миссия наблюдателей Организации Объединенных Наций на Превлакском полуострове
МНООНТ	Миссия наблюдателей Организации Объединенных Наций в Таджикистане
МООНБГ	Миссия Организации Объединенных Наций в Боснии и Герцеговине
МООНГ	Миссия Организации Объединенных Наций в Гаити
МООНДРК	Миссия Организации Объединенных Наций в Демократической Республике Конго
МООНК	Миссия Организации Объединенных Наций по делам временной администрации в Косово
МООНЛ	Миссия Организации Объединенных Наций в Либерии
МООНКИ	Миссия Организации Объединенных Наций в Кот-д'Ивуаре
МООННГ	Миссия Организации Объединенных Наций по наблюдению в Грузии
МООНПВТ	Миссия Организации Объединенных Наций по поддержке в Восточном Тиморе
МООНПР	Миссия Организации Объединенных Наций по оказанию помощи Руанде
МООНРЗС	Миссия Организации Объединенных Наций по проведению референдума в Западной Сахаре
МООНСЛ	Миссия Организации Объединенных Наций в Сьерра-Леоне
МООНЭЭ	Миссия Организации Объединенных Наций в Эфиопии и Эритрее
СООННР	Силы Организации Объединенных Наций по наблюдению за разъединением
ЮНИТАР	Учебный и научно-исследовательский институт Организации Объединенных Наций
ЮНОСОМ	Операция Организации Объединенных Наций в Сомали

I. Введение

1. В течение отчетного периода осуществлялось 12 операций по поддержанию мира (без учета Базы материально-технического снабжения Организации Объединенных Наций в Бриндизи). Общий бюджет операций по поддержанию мира на период 2002/03 года составил примерно 2,3 млрд. долл. США, или на 8 процентов меньше по сравнению с 2,5 млрд. долл. США, израсходованными за предыдущий 12-месячный период, закончившийся 30 июня 2002 года, что объясняется в основном сокращением Миссии Организации Объединенных Наций по поддержке в Восточном Тиморе (МООНПВТ), ликвидацией Миссии Организации Объединенных Наций в Боснии и Герцеговине (МООНБГ) и сокращением численности личного состава Вооруженных сил Организации Объединенных Наций в Ливане (ВСООНЛ). Следовательно, максимальная численность военнослужащих и гражданских полицейских, развернутых в отчетном периоде в период 2001/02 года, сократилась соответственно до 34 901 человека и 6181 человека по сравнению с 38 100 человек и 7957 человек. Максимальная численность военных наблюдателей незначительно выросла: с 1826 человек в период 2001/02 года до 1929 человек в период 2002/03 года. Максимальная численность гражданского персонала в миссиях сократилась с 16 600 человек в период 2001/02 года до 11 165 человек в период 2002/03 года.

2. Период 2002/03 года — первый отчетный период, за который департаменты смогли дать оценку проделанной ими работе на основе базовых показателей, установленных в рамках бюджета 2002/03 года. Масштабы прогресса в реализации ожидаемых достижений показаны в рамках составления ориентированного на конкретные результаты бюджета, где фактические показатели достижения сопоставляются с запланированными показателями достижения. Информация о запланированной и фактически проделанной работе содержится в добавлении к настоящему докладу.

II. Показатели использования ресурсов в период с 1 июля 2002 года по 30 июня 2003 года

3. Из выделенных на период с 1 июля 2002 года по 30 июня 2003 года 100 896 200 долл. США было израсходовано 97 145 400 долл. США. В результате образовался остаток в размере 3 750 800 долл. США, составляющий 3,7 процента от объема ресурсов, утвержденных на этот период. Неизрасходованный остаток объясняется в основном более высокой, чем заложено в бюджете фактической долей вакантных должностей, а также неполным расходованием средств по статьям «Консультанты», «Официальные поездки» и «Информационная технология».

4. По статьям «Консультанты», «Поездки» и «Информационная технология» недорасход средств объясняется в основном: i) решением руководства о привлечении своих специалистов, вместо внешних консультантов, ii) отменой по соображениям безопасности официальной поездки на Ближний Восток и iii) совместным использованием информационных технологий Департаментом операций по поддержанию мира и Отделом информационно-технологического обслуживания.

Сводные данные об использовании ресурсов по категориям
(В тыс. долл. США)

Категория	Утвержденные ассигнования	Расходы	Разница	
			Сумма	В процентах
I. Ресурсы, связанные с должностями	81 539,6	79 709,8	1 829,8	2,2
II. Ресурсы, не связанные с должностями				
Временный персонал общего назначения	630,0	568,2	61,8	9,8
Консультанты	1 907,6	1 321,8	585,8	30,7
Официальные поездки	3 241,5	2 612,9	628,6	19,4
Помещения и объекты инфраструктуры	6 355,5	6 306,3	49,2	0,8
Связь	856,4	792,6	63,8	7,4
Информационная технология	5 524,1	4 864,8	659,3	11,9
Разные предметы снабжения, услуги и оборудование	841,5	969,0	(127,5)	(15,2)
Итого, категория II	19 356,6	17 435,6	1 921,0	9,9
Валовые потребности, категории I-II	100 896,2	97 145,4	3 750,8	3,7
III. Поступления по плану налогообложения персонала	13 739,3	13 057,3	682,0	5,0
Чистые потребности, категории I-III	87 156,9	84 088,1	3 068,8	3,5

Прочие поступления и корректировки
(В тыс. долл. США)

Категория	Сумма
Процентные поступления	3 500
Прочие/разные поступления	8
Добровольные взносы наличными	—
Корректировки, относящиеся к предыдущим периодам	(6)
Сокращение или аннулирование обязательств, относящихся к предыдущим периодам	1 098
Всего	4 600

A. Департамент операций по поддержанию мира

<i>Утвержденные ассигнования</i>	<i>Расходы</i>	<i>Утвержденные должности</i>	<i>Фактическое количество сотрудников</i>
<i>(в млн. долл. США)</i>			
72,9	70,4	537	494

1. Базовые элементы бюджета, ориентированного на конкретные результаты

а) Канцелярия заместителя Генерального секретаря

Ожидаемое достижение 1: Расширение возможностей Генерального секретаря, Совета Безопасности, Генеральной Ассамблеи, других межправительственных органов и стран, предоставляющих войска, принимать решения по вопросам, касающимся поддержания мира, обладая всей необходимой информацией

Планируемые показатели достижения результатов

Фактические показатели достижения результатов

Положительная оценка Административной канцелярией Генерального секретаря качества и всеобъемлющего характера докладов и брифингов и утверждение рекомендаций Департамента операций по поддержанию мира

• Достигнут

Ожидаемое достижение 2: Сокращение времени, необходимого для планирования, развертывания и обеспечения полномасштабного функционирования операций по поддержанию мира во исполнение мандатов Совета Безопасности

Планируемые показатели достижения результатов

Фактические показатели достижения результатов

Успешное планирование миссий по итогам опроса самих участников

• В период с 27 по 31 января 2003 года на БСООН проведены учения по отработке мер быстрого развертывания. В учениях участвовали 23 человека из числа вспомогательного персонала миссий, а также внешние наблюдатели. Все участники дали положительную оценку учениям и сформулировали ряд рекомендаций, которые будут учитываться при подготовке будущих учений

Ожидаемое достижение 3: Повышение эффективности и результативности проведения и поддержки операций по поддержанию мира и управления и руководства ими

Планируемые показатели достижения результатов

Фактические показатели достижения результатов

Утверждение в качестве стратегий и процедур рекомендаций, выработанных на основе

• Утверждены и проводятся в жизнь в отношении миссии в Либерии рекоменда-

<i>Планируемые показатели достижения результатов</i>	<i>Фактические показатели достижения результатов</i>
анализа извлеченных уроков и передовых методов работы	<p>ции, касающиеся полномочий МООНКИ на взятие предварительных обязательств</p> <ul style="list-style-type: none"> • Утвержден и разослан во все миссии пакет инструкций по совершенствованию дисциплинарной работы с персоналом всех категорий • Уроки, извлеченные в Сьерра-Леоне, использовались для планирования таких миссий, как МООНКИ, МООНЛ и МООНДРК, включая материально-техническую поддержку миротворческих войск региональных организаций, реорганизацию региональных воинских контингентов в миротворческий контингент Организации Объединенных Наций, комплексное планирование миротворческих операций, планирование работы по разоружению, демобилизации и реинтеграции и руководство этой работой, комплексные стратегии долгосрочного национального восстановления и стабильности и распространения государственной власти, а также скоординированные региональные и международные меры реагирования на кризисы

Ожидаемое достижение 4: Переориентация культуры управления в целях расширения возможностей осуществления основных функций в соответствии с мандатами межправительственных органов

<i>Планируемые показатели достижения результатов</i>	<i>Фактические показатели достижения результатов</i>
Приведение планов работы Департамента, системы служебной аттестации и бюджетных документов в соответствие с планом управления деятельностью по программам заместителя Генерального секретаря по операциям по поддержанию мира	<ul style="list-style-type: none"> • Достигнут
Утверждение общедепартаментской стратегии в области информационных технологий	<ul style="list-style-type: none"> • Будет достигнут

b) **Управление операций**

Ожидаемое достижение 1: Расширение возможностей Генерального секретаря, Совета Безопасности, Генеральной Ассамблеи, других межправительственных органов и стран, предоставляющих войска, принимать решения по вопросам, касающимся поддержания мира, обладая всей необходимой информацией

Планируемые показатели достижения результатов

Фактические показатели достижения результатов

Принятие стратегических рекомендаций компетентными органами

- Советом Безопасности утверждены рекомендации о новых и значительных корректировках операций (МООНКИ, МООНДРК, МООНСЛ, ВСООНК, ИКМООНН, МООНЭЭ, МООНБГ, МООНПВТ, МНООНПП)

Положительные отклики по официальным и неофициальным каналам о качестве рекомендаций

- Достигнут

Ожидаемое достижение 2: Сокращение времени, необходимого для планирования, быстрого развертывания и обеспечения полномасштабного функционирования операций по поддержанию мира во исполнение мандатов Совета Безопасности

Планируемые показатели достижения результатов

Фактические показатели достижения результатов

Завершение процесса планирования миссий в соответствии с требованиями Совета Безопасности

- Работа по планированию семи миссий проводилась с соблюдением требований, предъявленных Советом Безопасности к качеству и срокам этой работы (МООНКИ, МООНДРК × 2, МООНСЛ, МООНБГ, МООНПВТ × 2)

Ожидаемое достижение 3: Повышение эффективности и результативности проведения и поддержки операций по поддержанию мира и управления и руководства ими

Планируемые показатели достижения результатов

Фактические показатели достижения результатов

Выполнение миссиями базовых показателей стратегий осуществления мандата

- Миссии выполнили 28 из 60 базовых показателей планов работы миссии или осуществления ее мандата, например такие, как формирование правительства, создание институтов, стабилизация обстановки в плане безопасности на местах, передача полномочий, региональное сотрудничество, освобождение военнопленных, репатриация, сокращение численности, плавная передача функций миссии (показатели применяются только

<i>Планируемые показатели достижения результатов</i>	<i>Фактические показатели достижения результатов</i>
Количество важных взаимодополняющих программ, осуществленных на местах партнерами по операциям по поддержанию мира	<p>к многоаспектным миссиям и не касаются миссий по наблюдению)</p> <ul style="list-style-type: none"> Во взаимодействии с партнерами по поддержанию мира на местах осуществлены 42 важные взаимодополняющие программы (Босния и Герцеговина/Хорватия, Демократическая Республика Конго, Тиморе-Лешти, Эритрея и Эфиопия, Кот-д'Ивуар, Республика Грузия, Сербия и Черногория, Сьерра-Леоне, Западная Сахара)

Ожидаемое достижение 4: Изменение культуры управления в целях расширения возможностей осуществления основных функций в соответствии с мандатами межправительственных органов

<i>Планируемые показатели достижения результатов</i>	<i>Фактические показатели достижения результатов</i>
Утверждение плана работы Отдела операций заместителем Генерального секретаря по операциям по поддержанию мира	<ul style="list-style-type: none"> Утвержден

с) Управление поддержки миссий

Отдел административной поддержки

Ожидаемое достижение 1: Расширение возможностей Генерального секретаря, Совета Безопасности, Генеральной Ассамблеи, других межправительственных органов и стран, предоставляющих войска, принимать решения по вопросам, касающимся поддержания мира, обладая всей необходимой информацией

<i>Планируемые показатели достижения результатов</i>	<i>Фактические показатели достижения результатов</i>
Положительные отклики директивных органов и государств-членов	<ul style="list-style-type: none"> Ввиду своевременной обработки заявлений о предоставлении пособий в связи со смертью или потерей трудоспособности в 2002 году Генеральная Ассамблея отменила решение о представлении ежегодной информации о ходе обработки требований о выплате компенсации в связи со смертью или потерей трудоспособности (см. A/C.5/57/37 и резолюция 57/316 Генеральной Ассамблеи)

*Планируемые показатели достижения результатов**Фактические показатели достижения результатов*

- Проведенные для стран, предоставляющих войска, брифинги по финансовым и кадровым вопросам, включая вопросы, касающиеся политики и процедур возмещения расходов на имущество, принадлежащее контингентам, получили положительную оценку. Эти брифинги способствовали сокращению среднего времени, необходимого для завершения переговоров по меморандумам о взаимопонимании со странами, предоставляющими войска, как об этом говорится в графе «Ожидаемое достижение 3»

Ожидаемое достижение 2: Сокращение времени, необходимого для планирования, быстрого развертывания и обеспечения полномасштабного функционирования операций по поддержанию мира во исполнение мандатов Совета Безопасности

*Планируемые показатели достижения результатов**Фактические показатели достижения результатов*

Утверждение заместителем Генерального секретаря по операциям по поддержанию мира типовых планов развертывания миссий

- Утверждены. После проведения учений по отработке мер быстрого развертывания в Бриндизи в типовой план развертывания миссии были внесены коррективы. Типовые планы развертывания миссий использовались для развертывания миссии в Либерии и в определенной степени миссии в Кот-д'Ивуаре
- Продолжается разработка полномасштабных типовых планов развертывания миссий в Группе планирования людских ресурсов Службы кадрового управления и поддержки. Работа над большинством модулей будет завершена к концу 2004 года

Создание оперативного резерва из 100 прошедших предварительный отбор кандидатов

- Подготовлен реестр персонала быстрого развертывания численностью 360 человек в составе трех групп, которые могут быть развернуты минимум за 14 дней на срок до 90 дней. Реестр составлен с учетом опыта создания миссии в Кот-д'Ивуаре

Ожидаемое достижение 3: Повышение эффективности и результативности проведения и поддержки операций по поддержанию мира и управления и руководства ими

Планируемые показатели достижения результатов

Фактические показатели достижения результатов

Сокращение затрат времени на завершение процесса ликвидации миссии и выполнение соответствующих задач и закрытие счетов миссии

- В Центральных учреждениях средняя продолжительность этапа ликвидации миссий, переданного под ответственность Центральных учреждений в 2000 году, сократилась на 33 процента. В прошлом (1994–1998 годы) на ликвидацию миссии в среднем уходило 4,5 года, а в 2000–2003 годах миссии ликвидировались в среднем за 1,5 года. Например:
- МГМПГ была свернута в мае 2001 года, а ее счета были переданы в Отдел счетов в июле 2002 года (14 месяцев)
- МНООНТ была свернута в июле 2000 года, а ее счета были переданы в Отдел счетов в декабре 2002 года (29 месяцев)

Сокращение среднего времени, необходимого для завершения переговоров по меморандумам о взаимопонимании с предоставляющими войска странами

- Средний срок от начала переговоров по меморандумам о взаимопонимании до их подписания предоставляющими войска странами сократился со 198 дней в 1999 году до 102 дней в 2002 году. Ожидается, что по итогам совместных рекогносцировочных и предшествующих развертыванию поездок на места представители Организации Объединенных Наций/стран, предоставляющих войска, средний срок сократится еще больше. Поездки на места перед развертыванием начались в 2002 году, а рекогносцировочные поездки — в мае 2003 года в связи с развертыванием МООНДРК и продолжаются сейчас для МООНЛ (см. также таблицу, где фигурирует второй показатель ожидаемых достижений 1 и показатель достижения результатов)

Сокращение среднего времени, необходимого для удостоверения обоснованности платежных требований

- В 2001 году задержка с рассмотрением требований составляла 2–3 года. По состоянию на 30 июня 2003 года эта задержка была ликвидирована

<i>Планируемые показатели достижения результатов</i>	<i>Фактические показатели достижения результатов</i>
Сокращение средней доли вакантных должностей международных сотрудников в миссиях	<ul style="list-style-type: none"> • По состоянию на 31 декабря 2002 года обработаны все требования по основному имуществу и механизмам самообеспечения. Требования с января по июнь 2003 года сейчас проходят проверку на предмет их обоснованности • Требования о компенсации в связи со смертью и потерей трудоспособности удостоверялись в течение 90 дней • Письма-заказы обрабатывались в течение 90 дней • Средняя доля вакантных должностей в миротворческих миссиях сократилась с 24 процентов по состоянию на 1 июня 2002 года до 15 процентов по состоянию на 1 июня 2003 года
Удовлетворенность руководства обследованных миссий кадровой поддержкой	<ul style="list-style-type: none"> • Проведены опросы среди руководителей и главных административных сотрудников миссий. Они выявили необходимость дальнейшего совершенствования работы с кадрами

Ожидаемое достижение 4: Изменение культуры управления в целях расширения возможностей осуществления основных функций в соответствии с мандатами межправительственных органов

<i>Планируемые показатели достижения результатов</i>	<i>Фактические показатели достижения результатов</i>
Утверждение плана работы Отдела административной поддержки заместителем Генерального секретаря/помощником Генерального секретаря по поддержке операций по поддержанию мира	<ul style="list-style-type: none"> • Не утвержден

Отдел материально-технического обеспечения

Ожидаемое достижение 1: Расширение возможностей Генерального секретаря, Совета Безопасности, Генеральной Ассамблеи, других межправительственных органов и стран, предоставляющих войска, принимать решения по вопросам, касающимся поддержания мира, обладая всей необходимой информацией

Планируемые показатели достижения результатов

Фактические показатели достижения результатов

Положительные отклики директивных органов и стран, предоставляющих войска

- В докладе Специального комитета по операциям по поддержанию мира (A/57/767, пункты 59, 108, 159 и 192), докладе Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам (A/57/772, пункт 102) и докладе Комиссии ревизоров (A/57/5 (том II)) дана высокая оценка работы, проделанной Отделом в области обеспечения безопасности воздушных перевозок, информационно-коммуникационных технологий, подготовки кадров, оповещения о ВИЧ/СПИДе и управления имуществом в течение года

Ожидаемое достижение 2: Сокращение времени, необходимого для планирования, быстрого развертывания и обеспечения полномасштабного функционирования операций по поддержанию мира во исполнение мандатов Совета Безопасности

Планируемые показатели достижения результатов

Фактические показатели достижения результатов

Подтверждение заместителем Генерального секретаря/помощником Генерального секретаря по поддержке операций по поддержанию мира готовности первоначальных комплектов имущества и механизмов быстрого реагирования миссии

- Достигнут. Всеми службами Отдела материально-технического обеспечения приняты меры по созданию и быстрому развертыванию полных первоначальных комплектов имущества

Подтверждение заместителем Генерального секретаря/помощником Генерального секретаря по поддержке операций по поддержанию мира готовности 50 процентов утвержденных модулей стратегических запасов материальных средств для развертывания (СЗМСР) и механизмов быстрого реагирования

- На стратегические запасы материальных средств для развертывания выделено на общую сумму 141,5 млн. долл. США, из которых 65,5 процента пришлось на закупки, а 48,8 млн. долл. США были перенесены на следующий финансовый год
- Часть СЗМСР была использована для удовлетворения потребностей МООНКИ

Ожидаемое достижение 3: Повышение эффективности и результативности проведения и поддержки операций по поддержанию мира и управления и руководства ими

Планируемые показатели достижения результатов

Фактические показатели достижения результатов

Положительные результаты по итогам проведения в миссиях опроса для определения эффективности материально-технической поддержки со стороны Центральные учреждений

- По итогам опроса руководителей и главных административных сотрудников миссий были получены положительные отзывы о работе Отдела материально-технического обеспечения

Принятие помощником Генерального секретаря по вопросам поддержки миссий планов оказания поддержки отдельным миссиям

- Приняты пять планов оперативной поддержки МООНДРК, МООНКИ, МООНСЛ, МООНЛ и МООНПВТ

Принятие главными административными сотрудниками рекомендаций группы по обзору управления имуществом

- Совместно с техническим вспомогательным персоналом миссий завершены обзоры управления имуществом в 12 специальных полевых миссиях. Кроме того, проведены два следующих обзора работы служб воздушных и автотранспортных перевозок:

- комплексный обзор транспортных ресурсов в МООНДРК, МООНСЛ и МООНЭЭ с целью оптимального использования всех средств перевозки пассажиров и грузов в районе действия миссии
- обзор работы автотранспортных служб в миссиях. По результатам обзора автотранспортные расходы на закупки по новым контрактам сократились на 8,5 процента

Принятие главными административными сотрудниками, начальником Управления комплексного вспомогательного обслуживания и помощником Генерального секретаря по вопросам поддержки миссий глобального плана материально-технического обеспечения миссии

- Разработка глобального плана материально-технического обеспечения миротворческих миссий больше не считается целесообразной. Вместо него была предложена концепция оказания специальной адресной поддержки по отдельным техническим направлениям, которая была успешно опробована при отработке мер быстрого развертывания на БСООН и впоследствии использована при создании МООНКИ

Успешное испытание плана восстановления данных на случай сбоя информационно-коммуникационных технологий

- План восстановления данных на случай сбоя информационно-коммуникационных технологий был успешно испытан на БСООН. Потери или сбоев в базе дан-

<i>Планируемые показатели достижения результатов</i>	<i>Фактические показатели достижения результатов</i>
Утверждение доклада об обзоре закупочной деятельности, подготовленного помощником Генерального секретаря по вопросам поддержки миссий	<p>ных не было; на БСООН все системы работали слаженно, и бесперебойная связь с миссиями поддерживалась в течение всего отчетного периода</p> <ul style="list-style-type: none"> • Испытание миссионского и центрального компонентов продолжится в 2004 году • Утвержден

Ожидаемое достижение 4: Изменение культуры управления в целях расширения возможностей осуществления основных функций в соответствии с мандатами межправительственных органов

<i>Планируемые показатели достижения результатов</i>	<i>Фактические показатели достижения результатов</i>
Утверждение плана работы Отдела материально-технического обеспечения заместителем Генерального секретаря/помощником Генерального секретаря по операциям по поддержанию мира	<ul style="list-style-type: none"> • Утвержден

d) Отдел по военным вопросам

Ожидаемое достижение 1: Расширение возможностей Генерального секретаря, Совета Безопасности, Генеральной Ассамблеи, других межправительственных органов и стран, предоставляющих войска, принимать решения по вопросам, касающимся поддержания мира, обладая всей необходимой информацией

<i>Планируемые показатели достижения результатов</i>	<i>Фактические показатели достижения результатов</i>
Проведение консультаций с военными и отражение их результатов в планах, резолюциях, докладах и повестках дня брифингов	<ul style="list-style-type: none"> • Порядок консультирования Генерального секретаря и директивных органов по военным вопросам был утвержден без существенных изменений

Ожидаемое достижение 2: Сокращение времени, необходимого для планирования, развертывания и обеспечения полномасштабного функционирования операций по поддержанию мира во исполнение мандатов Совета Безопасности

Планируемые показатели достижения результатов

Фактические показатели достижения результатов

Утверждение обновленных процедур планирования военных миссий заместителем Генерального секретаря по операциям по поддержанию мира

- В рамках комплексного процесса планирования миссий обновленная процедура планирования военных миссий была утверждена в принципе заместителем Генерального секретаря в октябре 2002 года

Ожидаемое достижение 3: Повышение эффективности и результативности проведения и поддержки операций по поддержанию мира и управления и руководства ими

Планируемые показатели достижения результатов

Фактические показатели достижения результатов

Положительные отклики миссий относительно руководящей роли и поддержки со стороны Отдела по военным вопросам

- Отдел по военным вопросам получил положительные отклики от Специального представителя Генерального секретаря, руководителей военных компонентов полевых миссий и других сотрудников миссий относительно общей поддержки, оказываемой Отделом

Ожидаемое достижение 4: Изменение культуры управления в целях расширения возможностей осуществления основных функций в соответствии с мандатами межправительственных органов

Планируемые показатели достижения результатов

Фактические показатели достижения результатов

Утверждение плана работы Отдела по военным вопросам заместителем Генерального секретаря по операциям по поддержанию мира

- Утвержден

е) Отдел гражданской полиции

Ожидаемое достижение 1: Расширение возможностей Генерального секретаря, Совета Безопасности, Генеральной Ассамблеи, других межправительственных органов и стран, предоставляющих войска, принимать решения по вопросам, касающимся поддержания мира, обладая всей необходимой информацией

Планируемые показатели достижения результатов

Фактические показатели достижения результатов

Положительная оценка заместителем Генерального секретаря по операциям по поддержанию мира предложения по вопросам работы полиции

- Представленные Генеральному секретарю и директивным органам предложения по вопросам работы полиции, судебных органов и исправительных учреждений были утверждены без существенных изменений

Положительные отклики стран, предоставляющих полицейские контингенты, о проводимых брифингах

- В докладе Специального комитета об операциях по поддержанию мира (A/57/767, пункт 56) Специальный комитет заявил, что он «приветствует усилия Департамента операций по поддержанию мира по проведению всеобъемлющих брифингов для государств-членов по конкретным операциям по поддержанию мира и общим вопросам миротворчества»
- В пункте 59 своего доклада Специальный комитет также отметил, что «Специальный комитет дает высокую оценку Департаменту операций по поддержанию мира за проведение первых курсов для стран, предоставляющих войска, базирующихся в Нью-Йорке военных советников, советников из состава гражданской полиции и/или для отвечающих за вопросы миротворчества сотрудников постоянных представительств с целью активизации сотрудничества и обмена информацией между Департаментом и государствами-членами»

Ожидаемое достижение 2: Сокращение времени, необходимого для планирования, быстрого развертывания и обеспечения полномасштабного функционирования операций по поддержанию мира во исполнение мандатов Совета Безопасности

Планируемые показатели достижения результатов

Фактические показатели достижения результатов

Согласование государствами-членами предлагаемого механизма быстрого развертывания,

- В докладе Специального комитета по операциям по поддержанию мира

<i>Планируемые показатели достижения результатов</i>	<i>Фактические показатели достижения результатов</i>
предусматривающего ведение дежурного списка из 100 человек	(A/57/767) с удовлетворением отмечаются усилия Секретариата по укреплению потенциала быстрого развертывания военнослужащих, гражданских полицейских и гражданского персонала <ul style="list-style-type: none"> В докладе также говорится, что Специальный комитет приветствует ведение дежурного реестра гражданских полицейских и концепцию создания типового военного штаба с описанием соответствующих должностных функций

Ожидаемое достижение 3: Повышение эффективности и результативности проведения и поддержки операций по поддержанию мира и управления и руководства ими

<i>Планируемые показатели достижения результатов</i>	<i>Фактические показатели достижения результатов</i>
Утверждение стандартизированных инструкций и процедур заместителем Генерального секретаря по операциям по поддержанию мира	<ul style="list-style-type: none"> Инструкции и процедуры, регулирующие набор и развертывание персонала, утверждены заместителем Генерального секретаря.
Утверждение кодекса поведения странами, предоставляющими полицейские контингенты	<ul style="list-style-type: none"> Кодекс поведения странами, предоставляющими полицейские контингенты, утвержден, что привело к сокращению количества репатриаций по техническим причинам с 32 в 2001/02 бюджетном году до 14 в 2002/03 бюджетном году

Ожидаемое достижение 4: Изменение культуры управления в целях расширения возможностей осуществления основных функций в соответствии с мандатами межправительственных органов

<i>Планируемые показатели достижения результатов</i>	<i>Фактические показатели достижения результатов</i>
Утверждение плана работы Службы по вопросам деятельности, связанной с разминированием, заместителем Генерального секретаря по операциям по поддержанию мира	<ul style="list-style-type: none"> Утвержден заместителем Генерального секретаря

f) Служба по вопросам деятельности, связанной с разминированием

Ожидаемое достижение 2: Сокращение времени, необходимого для планирования быстрого развертывания и обеспечения полномасштабного функционирования операций по поддержке мира во исполнение мандатов Совета Безопасности

Планируемые показатели достижения результатов

Фактические показатели достижения результатов

Утверждение плана чрезвычайного реагирования Межучрежденческой координационной группой по деятельности, связанной с разминированием

- План чрезвычайного реагирования утвержден Межучрежденческой координационной группой в декабре 2002 года

Ожидаемое достижение 3: Повышение эффективности и результативности проведения и поддержки операций по поддержанию мира и управления и руководства ими

Планируемые показатели достижения результатов

Фактические показатели достижения результатов

Утверждение заместителем Генерального секретаря стандартных оперативных процедур деятельности, связанной с разминированием

- Вместо стандартных оперативных процедур деятельности, связанной с разминированием, в поддержку которых выступал ДОПМ, было признано целесообразным разработать и внедрить международные стандарты деятельности, связанной с разминированием (ИМАС). Персонал Службы способствовал переходу на ИМАС, одобренные Межучрежденческой координационной группой по деятельности, связанной с разминированием, которую возглавляет заместитель Генерального секретаря по операциям по поддержанию мира

Система информационного обеспечения деятельности, связанной с разминированием, применяется еще в двух миссиях

- Система информационного обеспечения деятельности, связанной с разминированием, которая раньше применялась только в ВСООНЛ, теперь используется для целей наращивания потенциала сопоставления и анализа минных районов в:
 - МООНЭЭ (данные по 555 опасным районам, 403 минным районам, 620 минным полям)
 - МООНДРК (данные по 240 опасным районам)

Планируемые показатели достижения результатов	Фактические показатели достижения результатов
Применимые международные стандарты деятельности, связанной с разминированием, используются в трех миссиях	<ul style="list-style-type: none"> В отчетном периоде велись также подготовительные работы по внедрению этой системы в МООНРЗС, где она функционирует с сентября 2003 года Международные стандарты деятельности, связанной с разминированием, обеспечивают основу для проведения безопасных и эффективных операций по разминированию в МООНЭЭ, МООНДРК и ВСООНЛ

Ожидаемое достижение 4: Изменение культуры управления в целях расширения возможностей осуществления основных функций в соответствии с мандатами межправительственных органов.

Планируемые показатели достижения результатов	Фактические показатели достижения результатов
Утверждение плана работы Службы по вопросам деятельности, связанной с разминированием, заместителем Генерального секретаря по операциям по поддержанию мира	<ul style="list-style-type: none"> Утвержден заместителем Генерального секретаря

2. Потребности в ресурсах Департамента операций по поддержанию мира

а) Людские ресурсы — укомплектованность штатов

Категория	Утвержденная численность персонала	Фактическая численность персонала (средняя)	Доля вакантных должностей (в процентах)
Категория специалистов и выше	334	297	11,1
Категория общего обслуживания и смежные категории	203	197	3,0

б) Использование финансовых ресурсов

(В тыс. долл. США)

Категория	Утвержденные ассигнования	Расходы	Разница	
			Сумма	В процентах
I. Ресурсы, связанные с должностями	62 408,9	61 514,2	894,7	1,4
II. Ресурсы, не связанные с должностями				
Временный персонал общего назначения	180,0	50,2	129,8	72,1
Консультанты	1 520,5	818,8	701,7	46,1
Официальные поездки	2 483,5	2 149,5	334,0	13,4

Категория	Утвержденные ассигнования	Расходы	Разница	
			Сумма	В процентах
Помещения и объекты инфраструктуры	269,5	264,1	5,4	2,0
Связь	545,0	533,6	11,4	2,1
Информационная технология	4 884,0	4 307,6	576,4	11,8
Разные предметы снабжения, услуги и оборудование	650,0	798,9	(148,9)	(22,9)
Итого, категория II	10 532,5	8 922,7	1 609,8	15,3
Валовые потребности, категории I–II	72 941,4	70 436,9	2 504,5	3,4

с) Анализ разницы¹

	Разница	
	Сумма	В процентах
Должности	894,7	1,4

5. Неизрасходованный остаток обусловлен главным образом более высокими, чем заложенные в бюджете, долями вакантных должностей. Фактические доли вакантных должностей составляли 11,1 процента для сотрудников категории специалистов и 3 процента для персонала категории общего обслуживания и смежных категорий по сравнению с предусмотренными в бюджете долями вакантных должностей соответственно 8 процентов и 2,5 процента.

6. Неизрасходованный остаток частично сокращается в связи с возникновением дополнительных потребностей по статье «Общие расходы по персоналу» в Отделе по военным вопросам, вызванных набором новых сотрудников и ротацией военнослужащих. Фактическая доля вакантных должностей в Отделе составляла 4,1 процента среди сотрудников категории специалистов и выше и 0,9 процента среди сотрудников категории общего обслуживания и смежных категорий. Кроме того, в целом по Департаменту часть потребностей во временном персонале общего назначения была удовлетворена за счет вакантных должностей, что также привело к сокращению объема сэкономленных средств по разделу «Должности».

	Разница	
	Сумма	В процентах
Временный персонал общего назначения	129,8	72,1

7. Неизрасходованный остаток обусловлен в основном заполнением вакантных должностей временным персоналом взамен сотрудников, находящихся на больничном или в отпуске по беременности и родам.

¹ Разница в объеме ресурсов выражена в тысячах долл. США.

	<i>Разница</i>	
	<i>Сумма</i>	<i>В процентах</i>
Консультанты	701,7	46,1

8. Незрасходованный остаток был обусловлен в основном: i) выполнением части работы, которую первоначально планировалось поручить внешним консультантам, сотрудниками и специалистами, набранными по краткосрочным контрактам на вакантные должности, ii) сокращением количества консультаций по вопросам подготовки кадров в Отделе административной поддержки и в Отделе по военным вопросам и iii) трудности с поиском компании, которая могла бы консультировать по вопросам разработки и создания общей базы для налаживания постоянного выпуска и обновления технических справочников, инструкций и стандартных рабочих процедур в Группе по передовой практике в области поддержания мира. Осуществление этого проекта перенесено на 2003/04 финансовый год и будет завершено за счет внутренних ресурсов.

	<i>Разница</i>	
	<i>Сумма</i>	<i>В процентах</i>
Официальные поездки	334,0	13,4

9. Неиспользованный остаток обусловлен в основном переносом сроков проведения ряда курсов подготовки гражданского персонала в миссиях по поддержке мира.

10. Свертывание военной подготовки после ухудшения обстановки в принимающей стране также способствовало экономии средств. Часть средств была использована для выпуска новых публикаций, которые были распространены среди государств-членов и слушателей курсов подготовки по вопросам поддержания мира, организованных Отделом по военным вопросам.

	<i>Разница</i>	
	<i>Сумма</i>	<i>В процентах</i>
Информационная технология	576,4	11,8

11. Незрасходованный остаток в размере 576 400 долл. США образовался в основном в результате создания и совместного использования сети резервного копирования и хранения данных (САН), а также в результате совместного использования с Отделом информационно-технического обслуживания возможностей Интернета.

	<i>Разница</i>	
	<i>Сумма</i>	<i>В процентах</i>
Разные предметы снабжения, услуги и оборудование	(148,9)	(22,9)

12. Дополнительные потребности в размере 148 900 долл. США обусловлены в основном принятием решения об использовании средств, сэкономленных по

другим бюджетным статьям, для финансирования выпуска учебных материалов и их распространения среди государств-членов и слушателей учебных курсов по вопросам миротворчества, организуемых Отделом по военным вопросам.

В. Административная канцелярия Генерального секретаря

Утвержденные ассигнования В млн. долл. США	Расходы		Фактическая численность
	Утвержденные должности	Утвержденные должности	
0,5	0,5	3	3

1. Базовые элементы, ориентированные на конкретные результаты

Ожидаемое достижение 1: Расширение возможностей Генерального секретаря, Совета Безопасности, Генеральной Ассамблеи, других межправительственных организаций и стран, предоставляющих войска, принимать решения по вопросам, касающимся поддержания мира, обладая всей необходимой информацией

Планируемые показатели достижения результатов	Фактические показатели достижения результатов
---	---

Положительные отклики Генерального секретаря о записках и рекомендациях по итогам брифингов	<ul style="list-style-type: none"> Генеральный секретарь удовлетворен качеством докладов, записок и писем и той оперативностью, с которой Административная канцелярия Генерального секретаря рассматривает эти документы и возвращает их в Департаменте операций по поддержанию мира
Представление межправительственным органам 100 процентов докладов в установленные сроки	<ul style="list-style-type: none"> Достигнут

2. Людские ресурсы — укомплектованность штатов

Категория	Утвержденная численность персонала	Фактическая численность персонала (средняя)	Доля вакантных должностей (в процентах)
Категория специалистов и выше	2	2	—
Категория общего обслуживания и смежные категории	1	1	—

3. Использование финансовых ресурсов (В тыс. долл. США)

Категория	Утвержденные ассигнования	Расходы	Разница	
			Сумма	В процентах
I. Ресурсы, связанные с должностями	452,4	472,5	(20,1)	(4,4)
Валовые потребности	452,4	472,5	(20,1)	(4,4)
II. Поступления по плану налогообложения персонала	82,2	85,9	(3,7)	(4,5)
Чистые потребности, категории I-II	370,2	386,6	(16,4)	(4,4)

4. Анализ разницы

	Разница	
	Сумма	В процентах
Должности	(20,1)	(4,4)

13. Дополнительные потребности в объеме 20 100 долл. США обусловлены параметрами определения расходов и тем, что увеличения пороговой величины окладов с 1 января 2003 года не были учтены в бюджете.

C. Управление служб внутреннего надзора

Утвержденные ассигнования (в млн. долл. США)	Расходы	Утвержденные должности	Фактическое количество сотрудников
2,5	2,5	16	15

1. Базовые элементы бюджета, ориентированного на конкретные результаты

Ожидаемое достижение 1: Расширение возможностей Генерального секретаря, Совета Безопасности, Генеральной Ассамблеи, других межправительственных органов и стран, предоставляющих войска, принимать решения по вопросам, касающимся поддержания мира, обладая всей необходимой информацией

Планируемые показатели достижения результатов

Фактические показатели достижения результатов

Положительные отклики Генерального секретаря и других органов и стран на рекомендации, доклады и брифинги

• Генеральный секретарь высказал положительные замечания в своих записках A/57/622, A/57/718 (пункт 2) и A/57/224 (пункт 2).

<i>Планируемые показатели достижения результатов</i>	<i>Фактические показатели достижения результатов</i>
Количество рекомендаций Управления служб внутреннего надзора в отношении деятельности по поддержанию мира, принятых Генеральным секретарем и другими сторонами	<ul style="list-style-type: none"> Доклады Управления служб внутреннего надзора о ревизии, представленные Генеральной Ассамблее, содержали 13 новых рекомендаций; все они были выполнены к 30 июня 2003 года

Ожидаемое достижение 3: Повышение эффективности и результативности проведения и поддержки операций по поддержанию мира и управления и руководства ими

<i>Планируемые показатели достижения результатов</i>	<i>Фактические показатели достижения результатов</i>
Количество рекомендаций Управления служб внутреннего надзора в отношении деятельности по поддержанию мира, принятых Департаментом операций по поддержанию мира и миссиями	<ul style="list-style-type: none"> Департамент операций по поддержанию мира принял 401 рекомендацию по итогам ревизии (88 процентов от общего числа), из которых 321 рекомендация по итогам ревизии (71 процент от общего числа) была выполнена. Кроме того, Департаментом была выполнена 31 рекомендация по итогам расследований (48 процентов от общего числа)
Положительный отклик Департамента операций по поддержанию мира и миссий на рекомендации, доклады и брифинги	<ul style="list-style-type: none"> Департамент операций по поддержанию мира и соответствующие миссии предоставили 52 официальных ответа на доклады и замечания по итогам ревизии, в которых содержались подробные комментарии относительно выводов и рекомендаций УСВН

2. Людские ресурсы — укомплектованность штатов

<i>Категория</i>	<i>Утвержденная численность персонала</i>	<i>Фактическая численность персонала</i>	<i>Доля вакантных должностей (в процентах)</i>
Категория специалистов и выше	13	12	5,8
Категория общего обслуживания и смежные категории	3	3	16,7

3. Использование финансовых ресурсов (В тыс. долл. США)

<i>Категория</i>	<i>Утвержденные ассигнования</i>	<i>Расходы</i>	<i>Разница</i>	
			<i>Сумма</i>	<i>В процентах</i>
I. Ресурсы, связанные с должностями	2 182,9	2 222,9	(40,0)	(1,8)
II. Ресурсы, не связанные с должностями				

Категория	Утвержденные ассигнования	Расходы	Разница	
			Сумма	В процентах
Временный персонал общего назначения	–	12,5	(12,5)	–
Консультанты	165,0	163,5	1,5	0,9
Официальные поездки	90,0	78,9	11,1	12,3
Связь	27,0	27,0	–	–
Информационная технология	61,0	35,6	25,4	41,6
Прочие предметы снабжения, услуги и оборудование	20,0	11,0	9,0	45,0
Итого, категория II	363,0	328,5	34,5	9,5
Валовые потребности, категории I–II	2 545,9	2 551,4	(5,5)	(0,2)

4. Анализ разницы в объеме ресурсов

	Разница	
	Сумма	В процентах
Должности	(40,0)	(1,8)

14. Дополнительные потребности в объеме 40 000 долл. США обусловлены параметрами исчисления расходов и тем, что увеличения пороговой величины окладов с 1 января 2003 года не были учтены в бюджете.

	Разница	
	Сумма	В процентах
Временный персонал общего назначения	12,5	–

15. Дополнительные потребности в объеме 12 500 долл. США обусловлены использованием временного персонала, потребовавшегося Отделу контроля, оценки и консультационных услуг для выполнения административной работы, связанной с оценкой последствий реорганизации Департамента операций по поддержанию мира, проведенной в соответствии с просьбой Генеральной Ассамблеи, содержащейся в пункте 18 ее резолюции 56/241 от 24 декабря 2001 года.

	Разница	
	Сумма	В процентах
Официальные поездки	11,1	12,3

16. Незрасходованный остаток в объеме 11 100 долл. США обусловлен главным образом более низкими по сравнению с заложенными в бюджет расходами на поездки в результате принятия управленческого решения о найме консультантов для осуществления программы подготовки ревизоров-резидентов.

	Разница	
	Сумма	В процентах
Информационная технология	25,5	41,6

17. Неизрасходованный остаток обусловлен прежде всего трудностями в отыскании пакета специализированных средств программного обеспечения для автоматизации аудиторской деятельности. Ресурсы по этой статье перенесены на текущий период.

	Разница	
	Сумма	В процентах
Прочие предметы снабжения, услуги и оборудование	9,0	45,0

18. Неизрасходованный остаток в объеме 9000 долл. США обусловлен тем, что расходы на профессиональную подготовку проводились по статье официальных поездок. Часть средств, утвержденных по статье «Прочие предметы снабжения, услуги и оборудование», была использована для закупки дипломатических вализ.

D. Управление по правовым вопросам

Утвержденные ассигнования (в млн. долл. США)	Расходы	Утвержденные должности	Фактическое количество сотрудников
0,8	0,6	5	5

1. Базовые элементы бюджета, ориентированного на конкретные результаты

Ожидаемое достижение 3: Повышение эффективности и результативности проведения и поддержки операций по поддержанию мира и управления и руководства ими

Планируемые показатели достижения результатов ^a	Фактические показатели достижения результатов
Максимальное обеспечение защиты юридических интересов и снижение риска возникновения юридических обязательств операций Организации по поддержанию мира	<ul style="list-style-type: none"> Усиление защиты юридических интересов и сокращение риска возникновения юридических обязательств в связи с деятельностью и операциями Организации в области поддержания мира, о чем свидетельствует следующее: <ul style="list-style-type: none"> обеспечение того, чтобы все соглашения, контракты и другие документы, подготавливаемые или анализируемые Отделом, содержали положения или иные обязательства, обеспечивающие

сохранение и защиту статуса и привилегий и иммунитетов Организации Объединенных Наций

- снижение ответственности Организации по искам, выставляемым в связи с операциями по поддержанию мира, например, путем оказания содействия в урегулировании давнего иска в связи с контрактом на обеспечение потенциала Операции Организации Объединенных Наций в Сомали II (ЮНОСОМ II), Миссии Организации Объединенных Наций по оказанию помощи Руанде (МООНПР) и Миссии Организации Объединенных Наций в Гаити (МООНГ) в плане материально-технического обеспечения, причем объем компенсации составил приблизительно 54 процента от первоначальной суммы претензии в размере 1,4 млн. долл. США
- сведение к минимуму неопределенности в отношении доли общей ответственности Организации перед третьими сторонами, возникающей в связи с операциями по поддержанию мира, на основе представления рекомендаций и разработки правового режима в отношении такой ответственности и
- предоставление ответов на более 98 процентов всех вопросов в пределах тридцати (30) дней с момента их первоначального получения Управлением.

^a Первоначально этот показатель достижения результатов был изложен в следующей редакции: «отклики, свидетельствующие о том, что предоставление юридических консультаций привело к углублению понимания юридических прав». Пересмотренная формулировка, приводимая в настоящей таблице, согласуется с формулировкой, используемой Управлением по правовым вопросам в регулярном бюджете, с учетом изменений, внесенных Комитетом по программе и координации Генеральной Ассамблеи. Пересмотренная формулировка, в частности, более точно отражает положительный эффект юридических услуг, предоставляемых Управлением.

2. Людские ресурсы — укомплектованность штатов

<i>Категория</i>	<i>Утвержденная численность персонала</i>	<i>Фактическая численность персонала (средний показатель)</i>	<i>Доля вакантных должностей (в процентах)</i>
Категория специалистов и выше	5	5	6,7
Категория общего обслуживания и смежные категории	—	—	—

3. Использование финансовых ресурсов (В тыс. долл. США)

<i>Категория</i>	<i>Утвержденные ассигнования</i>	<i>Расходы</i>	<i>Разница</i>	
			<i>Сумма</i>	<i>В процентах</i>
I. Ресурсы, связанные с должностями	752,7	629,9	122,8	16,3
II. Ресурсы, не связанные с должностями				
Официальные поездки	13,0	—	13,0	100,0
Информационная технология	12,0	10,1	1,9	15,8
Прочие предметы снабжения, услуги и оборудование	—	3,0	(3,0)	—
Итого, категория II	25,0	13,1	11,9	47,6
Валовые потребности, категории I–II	777,7	643,0	134,7	17,3

4. Анализ разницы в объеме ресурсов

	<i>Разница</i>	
	<i>Сумма</i>	<i>В процентах</i>
Должности	122,8	16,3

19. Неизрасходованный остаток в объеме 122 800 долл. США прежде всего обусловлен тем, что должности были заполнены на более низком по сравнению с утвержденным уровне.

	<i>Разница</i>	
	<i>Сумма</i>	<i>В процентах</i>
Официальные поездки	13,0	100,0

20. Сумма в 10 000 долл. США была утверждена на поездки в Миссию Организации Объединенных Наций по делам временной администрации в Косово (МООНК) в связи с юридическими вопросами, возникшими в результате нового распределения обязанностей между МООНК и Скупщиной Косово. Рекомендация о поездках в миссии по поддержанию мира в целом была позднее

включена Управлением служб внутреннего надзора в его доклад об углубленной оценке деятельности Управления по правовым вопросам (E/AC.51/2002/5). Неизрасходованный остаток обусловлен прежде всего тем, что усилия по координации деятельности между Департаментом операций по поддержанию мира и Управлением по правовым вопросам не были доведены до конца до завершения отчетного периода. Планы поездок были перенесены, и их осуществление должно быть завершено в текущем финансовом году.

21. Кроме того, сумма в 3000 долл. США, первоначально утвержденная на поездки, связанные с проведением профессиональной подготовки, была использована для проведения учебных курсов в Нью-Йорке, а соответствующие расходы проводились по статье «Прочие предметы снабжения, услуги и оборудование».

	<i>Разница</i>	
	<i>Сумма</i>	<i>В процентах</i>
Информационная технология	1,9	15,8

22. Расходы на приобретение информационной техники оказались ниже по сравнению с предусмотренными в бюджете, в результате чего образовался остаток в размере 1900 долл. США.

	<i>Разница</i>	
	<i>Сумма</i>	<i>В процентах</i>
Прочие предметы снабжения, услуги и оборудование	3,0	0,0

23. Дополнительные потребности в объеме 3000 долл. США связаны с проведением учебных курсов по юридическим вопросам в поддержку миссий по поддержанию мира.

Е. Департамент общественной информации

<i>Утвержденные ассигнования</i>	<i>Расходы</i>	<i>Утвержденные должности</i>	<i>Фактическое количество сотрудников</i>
<i>(в млн. долл. США)</i>			
0,3	0,3	2	2

1. Базовые элементы бюджета, ориентированного на конкретные результаты

Ожидаемое достижение 1: Расширение возможностей Генерального секретаря, Совета Безопасности, Генеральной Ассамблеи, других межправительственных органов и стран, предоставляющих войска, принимать решения по вопросам, касающимся поддержания мира, обладая всей необходимой информацией

Планируемые показатели достижения результатов

Фактические показатели достижения результатов

Утверждение мероприятий в области общественной информации директивными органами в контексте деятельности по поддержанию мира

- Мероприятия в области общественной информации были утверждены для 12 миссий

Ожидаемое достижение 2: Сокращение времени, необходимого для планирования, быстрого развертывания и обеспечения полномасштабного функционирования операций по поддержанию мира во исполнение мандатов Совета Безопасности

Планируемые показатели достижения результатов

Фактические показатели достижения результатов

Присутствие в миссиях сотрудников, занимающихся вопросами общественной информации, с момента начала осуществления операций по поддержанию мира

- Обеспечено

Ожидаемое достижение 3: Повышение эффективности и результативности проведения и поддержки операций по поддержанию мира и управления и руководства ими.

Планируемые показатели достижения результатов

Фактические показатели достижения результатов

Осуществление рекомендаций компонентами миссий, занимающимися вопросами общественной информации

- Оказана поддержка в разработке стратегий информационной работы для Миссии Организации Объединенных Наций в Кот-д'Ивуаре (МООНКИ), Миссии Организации Объединенных Наций в Эфиопии и Эритрее (МООНЭЭ), Миссии Организации Объединенных Наций в Демократической Республике Конго (МООНДРК), Миссии Организации Объединенных Наций в Сьерра-Леоне (МООНСЛ), Миссии Организации Объединенных Наций по наблюдению в Грузии (МООННГ), Миссии Организации Объединенных Наций по поддержке

Планируемые показатели достижения результатов

Фактические показатели достижения результатов

в Восточном Тиморе (МООНПВТ), включая рекомендации по конкретным программам и работе со средствами массовой информации. Кроме того, Департамент общественной информации (ДОИ) способствовал расширению информационных обменов между компонентами миссий, занимающимися вопросами общественной информации, собирал данные об инициативах и освещении проводимой работы по каждой миссии и рассылал эту информацию в виде докладов всем миссиям и ДОПМ

- Дополнительная прямая помощь в осуществлении рекомендаций была бы возможной, если бы в бюджетном цикле были предусмотрены средства на поездки. Так, например, МООНДРК были нужны рекомендации по преодолению ряда проблем, связанных с формированием имиджа и вопросами общественной информации, включая вопросы разоружения, демобилизации и реабилитации, а МООНЭЭ требовалась помощь в вопросах ее стратегии в том, что касается роли Организации Объединенных Наций в демаркации границы, а также помощь в обеспечении гарантированного доступа к национальным радиостанциям

2. Людские ресурсы — укомплектованность штатов

Категория	Утвержденная численность персонала	Фактическая численность персонала (средняя)	Разница (в процентах)
Категория специалистов и выше	2	2	4,2
Категория общего обслуживания и смежные категории	—	—	—

3. Использование финансовых ресурсов

(В тыс. долл. США)

Категория	Утвержденные ассигнования	Расходы	Разница	
			Сумма	В процентах
I. Ресурсы, связанные с должностями	301,5	261,0	40,5	13,4
Валовые потребности, категории I–II	301,5	261,0	40,5	13,4

4. Анализ разницы в объеме ресурсов

	Разница	
	Сумма	В процентах
Должности	40,5	13,4

24. Фактическая доля вакантных должностей в Департаменте составила 4,2 процента по сравнению с заложенным в бюджет показателем в 8 процентов. В то же время одна должность была укомплектована сотрудником на более низком уровне.

F. Департамент по вопросам управления

Утвержденные средства (в млн. долл. США)	Расходы	Утвержденные должности	Фактическое количество сотрудников
22,8	21,9	132	120

1. Базовые элементы бюджета, ориентированного на конкретные результаты

а) Управление по планированию программ, бюджету и счетам

Отдел финансирования операций по поддержанию мира

Ожидаемое достижение 1: Расширение возможностей Генерального секретаря, Совета Безопасности, Генеральной Ассамблеи, других межправительственных органов и стран, предоставляющих войска, принимать решения по вопросам, касающимся поддержания мира, обладая всей необходимой информацией

Планируемые показатели достижения результатов

Фактические показатели достижения результатов

Положительные отклики Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам и Генеральной Ассамблеи о качестве представленных бюджетов и докладов об их исполнении

- Положительные отзывы о качестве докладов и своевременности их представления, как указано в докладе ККАБВ (A/57/772, пункт 40), резолюции 57/290 В Генеральной Ассамблеи от 18 июня 2003 года (пункт 2) и официальных заявлениях четырех делегаций и четырех региональных групп Пятого комитета на его возобновленной пятьдесят седьмой сессии в мае 2003 года

Соблюдение сроков представления докладов Департаменту по делам Генеральной Ассамблеи и конференционному обслуживанию в 100 процентах случаев:

- Сроки представления докладов соблюдены в 75 процентах случаев

а) 31 декабря 2002 года: по действующим миссиям;

- Выполнено: 22 доклада представлены к 19 декабря 2002 года

<i>Планируемые показатели достижения результатов</i>	<i>Фактические показатели достижения результатов</i>
b) 31 января 2003 года: по недействующим миссиям;	• Один доклад представлен 18 декабря 2002 года; 9 докладов представлены к 16 апреля 2003 года
c) 28 февраля 2003 года: по вспомогательному счету операций по поддержанию мира и Базе материально-технического снабжения ООН (БСООН)	• Выполнено: 2 доклада о вспомогательном счете представлены к 10 февраля 2003 года и 2 доклада о БСООН представлены к 18 декабря 2002 года

Ожидаемое достижение 3: Повышение эффективности и результативности проведения и поддержки операций по поддержанию мира и управления и руководства ими

<i>Планируемые показатели достижения результатов</i>	<i>Фактические показатели достижения результатов</i>
Положительная оценка главными административными сотрудниками процесса подготовки бюджета	• Благоприятные отзывы о поддержке, предоставленной ДОПМ и миссиям, нашедшие отражение в обследовании обслуживаемых подразделений Отдела финансирования операций по поддержанию мира (март-апрель 2003 года) и в оценке Туринского семинара (июль 2003 года)
Утверждение платежей, причитающихся странам, предоставляющим войска, к выплате в назначенный срок в 100 процентах случаев	• Выполнено: платежи произведены в июле и декабре 2002 года и в марте и июне 2003 года

Отдел счетов

Ожидаемое достижение 3: Повышение эффективности и результативности проведения и поддержки операций по поддержанию мира и управления и руководства ими

<i>Планируемые показатели достижения результатов</i>	<i>Фактические показатели достижения результатов</i>
Вынесение Комиссией ревизоров Организации Объединенных Наций положительного заключения по итогам ревизии финансовых ведомостей операций по поддержанию мира	• Вынесено положительное заключение по итогам ревизии за 2001/02 год, как отмечено в документе A/57/5 (том II). Ожидается, что заключение по итогам ревизии за 2002/03 год будет представлено не раньше января 2004 года
Предоставление в распоряжение Комиссии ревизоров в трехмесячный срок после завершения финансового периода 100 процентов финансовых ведомостей	• 100 процентов ведомостей были представлены Комиссии 29 сентября 2003 года

Планируемые показатели достижения результатов	Фактические показатели достижения результатов
Обработка в установленные сроки документации по платежам, причитающимся странам, предоставляющим войска, в 100 процентах случаев	<ul style="list-style-type: none"> • Выполнено
Обработка документации по выплатам, причитающимся персоналу операций по поддержанию мира и поставщикам, в течение 30 дней с момента получения всей надлежащей документации в 100 процентах случаев, включая изменения в платежных ведомостях сотрудников	<ul style="list-style-type: none"> • <i>Требования поставщиков:</i> за период с июля по декабрь 2002 года в 30 –дневный срок обработано 77 процентов документации. За период с января по июнь 2003 года в пределах этого срока обработано 83 процента документации • Платежные ведомости: в срок обработано 100 процентов документации по платежным ведомостям • <i>Требования в связи с поездками:</i> за июль — декабрь 2002 года в 30-дневный срок обработано 58 процентов документации, за период с января по июнь 2003 года в течение 30 дней обработано 77 процентов документации • <i>Выход сотрудников в отставку:</i> за период с июля по декабрь 2002 года в 30-дневный срок обработано 88 процентов документации. За период с января по июнь 2003 года в течение 30 дней обработано 83 процента документации • <i>Пособия на образование:</i> в период с июля 2002 года по июнь 2003 года в 30-дневный срок обработано 95 процентов документации
Высокая степень удовлетворенности опрошенных клиентов	<ul style="list-style-type: none"> • Опрос проводится в настоящее время. Результаты будут известны позднее в текущем году

Служба взносов

Ожидаемое достижение 1: Расширение возможностей Генерального секретаря, Совета Безопасности, Генеральной Ассамблеи, других межправительственных органов и стран, предоставляющих войска, принимать решения по вопросам, касающимся поддержания мира, обладая всей необходимой информацией

Планируемые показатели достижения результатов	Фактические показатели достижения результатов
Положительные отклики государств-членов на представленные рекомендации и доклады	<ul style="list-style-type: none"> • Получен положительный отклик от Председателя Комитета по взносам (письмо Контролеру)

Ожидаемое достижение 3: Повышение эффективности и результативности проведения и поддержки операций по поддержанию мира и управления и руководства ими

Планируемые показатели достижения результатов

Фактические показатели достижения результатов

Направление 90 процентов сообщений о начислении взносов государствам-членам в течение 30 дней после принятия резолюций и получения соответствующих инструкций от Управления по планированию программ, бюджету и счетам

• Выполнено

Сокращение на 20 процентов отставания в рассмотрении подготовленных и переведенных документов о начислении взносов

• Выполнено (отставание сокращено с 32 до 26 документов)

Казначейство

Ожидаемое достижение 1: Расширение возможностей Генерального секретаря, Совета Безопасности, Генеральной Ассамблеи, других межправительственных органов и стран, предоставляющих войска, принимать решения по вопросам, касающимся поддержания мира, обладая всей необходимой информацией

Планируемые показатели достижения результатов

Фактические показатели достижения результатов

Число рекомендаций, принятых в Секретариате и других органах

• Консультативный комитет по административным и бюджетным вопросам приветствовал инициативу внедрения типового банковского соглашения в качестве средства для сокращения расходов на банковские сборы по обслуживанию миссий по поддержанию мира (A/57/776, пункт 88)

Ожидаемое достижение 3: Повышение эффективности и результативности проведения и поддержки операций по поддержанию мира и управления и руководства ими

Планируемые показатели достижения результатов

Фактические показатели достижения результатов

Обеспечение надежности инвестиций при совокупной прибыли по ним на уровне, соответствующем ставке процента по казначейским векселям Соединенных Штатов со сроком погашения 90 дней, используемой в качестве базового показателя, или превышающем этот уровень

• Норма прибыли за период с 1 июля 2002 года по 31 декабря 2002 года составила 6,24 процента против 1,48 процента по казначейским векселям Соединенных Штатов со сроком погашения 90 дней. Норма прибыли за период с 1 января 2003 года по 30 июня 2003 года составила 3,72 процента против 1,08 процента по казначейским векселям Соединенных Штатов

b) **Управление людских ресурсов**

Ожидаемое достижение 2: Сокращение времени, необходимого для планирования, быстрого развертывания и обеспечения полномасштабного функционирования операций по поддержанию мира во исполнение мандатов Совета Безопасности

*Планируемые показатели достижения результатов**Фактические показатели достижения результатов*

Положительные отклики Департамента операций по поддержанию мира и миссий на начальном этапе о качестве и оперативности услуг, предоставляемых Управлением людских ресурсов

- Положительный отклик МООНКИ о своевременности медицинского освидетельствования и определения медицинских учреждений принимающей страны

Удовлетворение срочных просьб Департамента операций по поддержанию мира о проведении медицинского освидетельствования в день их поступления в 100 процентах случаев

- Выполнено

Ожидаемое достижение 3: Повышение эффективности и результативности проведения и поддержки операций по поддержанию мира и управления и руководства ими

*Планируемые показатели достижения результатов**Фактические показатели достижения результатов*

Положительные отклики государств-членов об эффективности системы контроля за делегированием кадровых полномочий

- Получение откликов ожидается на пятьдесят девятой сессии Генеральной Ассамблеи в контексте обсуждения всех аспектов управления людскими ресурсами

Положительные отклики Департамента операций по поддержанию мира и миссий о качестве и оперативности услуг, предоставляемых Управлением людских ресурсов

- Департамент операций по поддержанию мира в письменном виде дал положительную оценку консультаций и рекомендаций, представленных контрольными группами Управления людских ресурсов после посещения полевых операций

- Департамент операций по поддержанию мира дал положительную оценку усилиям Группы административного права Отдела организационного строительства Управления людских ресурсов, которая уделила внимание и предоставила консультационные услуги Рабочей группе по разработке «Директивного руководства для полевых миссий по дисциплинарным вопросам»

<i>Планируемые показатели достижения результатов</i>	<i>Фактические показатели достижения результатов</i>
Обработка просьб Департамента операций по поддержанию мира о проведении медицинской эвакуации в день их поступления в 100 процентах случаев	<ul style="list-style-type: none"> • 402 просьбы о проведении медицинской эвакуации/репатриации персонала миссий, военных наблюдателей и сотрудников гражданской полиции были обработаны в день их поступления
Выражение опрошенными участниками высокой степени удовлетворенности тем, что проведенная учебная подготовка способствовала совершенствованию их навыков	<ul style="list-style-type: none"> • Отклики, полученные по итогам семинаров по вопросам развития навыков, проведения собеседований и отбора персонала с упором на профессиональные качества, показывают, что общий уровень удовлетворенности по пяти посещенным миссиям составляет в среднем 92,8 процента • Отклики по итогам брифингов для работников руководящего состава, учебных мероприятий по применению электронной системы служебной аттестации (ЭССА) и практикумов по вопросам организации эффективной деятельности показывают, что общий показатель удовлетворенности по пяти посещенным миссиям составляет 86,7 процента

с) Управление централизованного вспомогательного обслуживания

Ожидаемое достижение 2: Сокращение времени, необходимого для планирования, быстрого развертывания и обеспечения полномасштабного функционирования операций по поддержанию мира во исполнение мандатов Совета Безопасности

<i>Планируемые показатели достижения результатов</i>	<i>Фактические показатели достижения результатов</i>
Отдел закупок	
Принятие БСООН комплектов имущества, входящего в стратегические запасы материальных средств для развертывания, на хранение	<ul style="list-style-type: none"> • Обработано 444 наряд-заказа на закупки стратегических запасов материальных средств для развертывания, ни один наряд-заказ не был отклонен
Выражение опрошенными представителями миссий высокой степени удовлетворенности поддержкой на начальных этапах	<ul style="list-style-type: none"> • Выполнено — согласно представленной Департаментом операций по поддержанию мира документации

Ожидаемое достижение 3: Повышение эффективности и результативности проведения и поддержки операций по поддержанию мира и управления и руководства ими

Планируемые показатели достижения результатов

Фактические показатели достижения результатов

Отдел закупок

Выражение высокой степени удовлетворенности опрошенными представителями Департамента операций по поддержанию мира и миссий

- Выполнено — документация Департамента операций по поддержанию мира

Сокращение на 75 процентов числа подтвержденных заявок, не обработанных в Отделе закупок в течение 14 дней после поступления

- В 2001 году Отдел закупок обработал 3210 индивидуальных заказов на закупки через торги или наряд-заказов в течение 14 дней после поступления заявок (46 процентов от общего числа полученных заявок). В сравнении с этим в 2002 году Отдел закупок обработал 4111 индивидуальных заявок (48 процентов от общего числа полученных заявок) в течение 14 дней после поступления. *N.V.* Процентное изменение с учетом общего увеличения числа заявок, полученных для обработки, без соответствующего увеличения объема ресурсов соответствует 22-процентному повышению эффективности работы

Число используемых миссиями процедур осуществления закупок

- Каталог Отдела закупок размещен на сайте Отдела закупок в Интранете
 - На сайте Отдела закупок в Интранете размещены 142 системных контракта
 - На сайте Отдела закупок в Интранете дополнительно размещены 9 форм заключения контрактов
 - На сайте Отдела закупок в Интранете дополнительно размещены 6 стандартных форм заключения контрактов
- Информация о закупках на местах в настоящее время представляется непосредственно в Отдел закупок — обеспечивает существенное повышение эффективности работы за счет экономии времени и прямого сообщения — фактическая экономия времени и показатели эффективности работы не поддаются количественному выражению, поскольку не проводилось базового анализа — имеются отклики из

миссий с приведением отдельных примеров

- Планы закупок представлены из 14 миссий, при этом из 4 миссий (29 процентов) — досрочно. Информация проанализирована, сведена воедино и размещена на сайте Отдела закупок в Интернете

Секция ведения архивов и документации

Использование стандартной программы ведения документации миссии в двух миссиях

- МООНДРК и СООННР согласились взять обязательства по выделению ресурсов для внедрения в 2004 году рекомендованных усовершенствований после оценки потребностей, связанных с ведением бумажного и электронного архивов

Отдел эксплуатации помещений

Доставка адресатам 80 процентов поступающей дипломатической почты и корреспонденции в течение 8 часов с момента получения

- Показатель полностью достигнут
- Определенный процент входящей дипломатической почты проверяется и доставляется в пределах 6 часов с момента получения, что лучше целевого показателя на 25 процентов

Отправка 80 процентов материалов дипломатической почты не позже чем в ближайший предусмотренный графиком день отправления, отправка всей почты первого класса в день поступления, а других почтовых отправлений в течение 24 часов с момента поступления

- Показатель полностью достигнут

Доставка внутренней корреспонденции в течение 4 часов в здании Секретариата и в течение 6 часов, если отправитель и получатель находятся в разных зданиях

- Показатель полностью достигнут

Отдел информационно-технического обслуживания

Положительные отклики опрошенных пользователей услуг в области информационных технологий

- Служба коммуникации и информационных технологий ДОПМ официально выразила свою удовлетворенность получаемыми услугами

Планируемые показатели достижения результатов

Фактические показатели достижения результатов

Служба безопасности и охраны

Положительные отклики миссий в отношении повышения степени уверенности сотрудников служб безопасности Организации Объединенных Наций в своих силах и их профессионализма

• От МООНСЛ, МООННГ и МООНЭЭ получены положительные отклики о подготовке в области безопасности и охраны

Отдел оформления поездок и перевозок

Положительные отклики опрошенных пользователей услуг Службы оформления поездок и перевозок

• Опрос клиентов Службы оформления поездок и перевозок, проведенный в 2002 году, свидетельствует о высокой степени удовлетворенности предоставленными услугами

2. Общие потребности в ресурсах Департамента по вопросам управления

а) Людские ресурсы: укомплектованность штатов

Категория	Утвержденная численность персонала	Фактическая численность персонала	Доля вакантных должностей (в процентах)
Категория специалистов и выше	66	58	12,1
Категория общего обслуживания и смежные категории	66	62	5,6

б) Использование финансовых ресурсов

(В тыс. долл. США)

Категория	Утвержденные ассигнования	Расходы	Разница	
			Сумма	В процентах
I. Ресурсы, связанные с должностями	14 520,4	13 820,0	700,4	4,8
II. Ресурсы, не связанные с должностями				
Временный персонал общего назначения	450,0	505,5	(55,5)	(12,3)
Консультанты	222,1	339,5	(117,4)	(52,9)
Официальные поездки	580,0	324,3	255,7	44,1
Помещения и объекты инфраструктуры ^a	6 043,4	5 999,6	43,8	0,7
Связь	249,4	232,0	17,4	7,0
Информационная технология	552,4	500,2	52,2	9,4
Прочие предметы снабжения, услуги и оборудование	165,0	156,2	8,8	5,3
Итого, категория II	8 262,3	8 057,3	205,0	2,5
Валовые потребности, категории I–II	22 782,7	21 877,3	905,4	4,0

^a Отражает затраты на помещения для всех подразделений.

с) Анализ разницы в объеме ресурсов

	Разница	
	Сумма	В процентах
Должности	700,4	4,8

25. Незрасходованный остаток в объеме 700 400 долл. США объясняется более высокой по сравнению с заложенной в бюджет долей вакантных должностей. Фактическая доля вакантных должностей составила 12,1 процента по сотрудникам категории специалистов и 5,6 процента по сотрудникам категории общего обслуживания и смежных категорий по сравнению с заложенными в бюджет показателями, составляющими 8 процентов и 2,5 процента, соответственно.

	Разница	
	Сумма	В процентах
Временный персонал общего назначения	(55,5)	(12,3)

26. Дополнительные потребности объясняются прежде всего усилиями по устранению и предупреждению отставания в обработке платежных ведомостей, требований об оплате путевых расходов и требований поставщиков в Отделе счетов.

	Разница	
	Сумма	В процентах
Консультанты	(117,4)	(52,9)

27. Дополнительные потребности в объеме 117 400 долл. США обусловлены главным образом дополнительными расходами, связанными с разработкой, планированием и внедрением гораздо более комплексной программы подготовки кадров в Отделе специального обслуживания по сравнению с первоначально планировавшейся и предусмотренной в бюджете программой. По просьбе Департамента операций по поддержанию мира Отдел провел в значительной мере усовершенствованную программу подготовки кадров, которая включала, помимо запланированных брифингов по электронной системе служебной аттестации и обеспечению эффективной деятельности, практические занятия по работе с электронной системой служебной аттестации для сотрудников руководящего и управленческого звена, практикумы по выработке навыков проведения собеседований с упором на профессиональные качества и практикумы по вопросам обеспечения эффективной деятельности. Эта расширенная программа принесла заметный эффект в пяти миссиях, в которых она была осуществлена.

	Разница	
	Сумма	В процентах
Официальные поездки	255,7	44,1

28. Незрасходованный остаток в объеме 255 700 долл. США обусловлен главным образом тем, что Отдел специального обслуживания отложил прове-

дение обзоров ставок окладов и суточных для участников миссий в миссиях по поддержанию мира на Ближнем Востоке по соображениям безопасности и в связи с началом войны в регионе; и тем, что была обеспечена экономия средств при проведении расследований на местах, связанные с которыми затраты на путевые расходы покрывались из бюджета миссий, к тому же при необходимости к проведению таких расследований привлекался квалифицированный местный персонал.

29. Кроме того, наблюдалось уменьшение потребностей в Отделе финансирования операций по поддержанию мира вследствие того, что путевые расходы приблизительно 70 процентов участников практикума по вопросам разработки бюджета, ориентированного на конкретные результаты, состоявшегося в Турине, Италия, оказались меньше предусмотренных в бюджете, а также как следствие отмены визитов сотрудников по бюджетно-финансовым вопросам в миссии по поддержанию мира на Ближнем Востоке по соображениям безопасности.

30. Сотрудники Казначейства осуществили поездки в три миссии для оценки политики и процедур в отношении транспортировки и хранения наличных средств в МООНСЛ, МООНДРК и МООННГ. Внедрение новых процедур транспортировки наличности в МООНСЛ принесло общую экономию в размере 226 000 долл. США по статье выплаты премий по страхованию перевозимой наличности от военного риска, что отражено в докладе об исполнении бюджета Миссии за период с 1 июля 2002 года по 30 июня 2003 года (см. A/58/660). В течение отчетного периода во ВСООНК была внедрена платежная система "INSIGHT".

	<i>Разница</i>	
	<i>Сумма</i>	<i>В процентах</i>
Связь	17,4	7,0

31. Неиспользованный остаток в размере 17 400 долл. США обусловлен уменьшением потребностей в средствах на коммерческую связь в отчетный период.

	<i>Разница</i>	
	<i>Сумма</i>	<i>В процентах</i>
Информационная технология	52,2	9,4

32. Неизрасходованный остаток в размере 52 200 долл. США обусловлен отсрочками в приобретении сервера для Казначейства, связанными со специализированным характером оборудования. Эти средства были перенесены в бюджет 2003/04 года.

	Разница	
	Сумма	В процентах
Прочие предметы снабжения, услуги и оборудование	8,8	5,3

33. Неизрасходованный остаток в размере 8800 долл. США обусловлен прежде всего тем, что не были использованы ассигнования на внешнюю подготовку персонала в Отделе финансирования миротворческих операций, что, в свою очередь, обусловлено возросшим объемом рабочей нагрузки в Отделе в силу наличия вакантных должностей сотрудников категории специалистов и принятия руководством решения уделить приоритетное внимание представлению бюджета в новом формате и разработке механизма контроля за средствами.

G. Канцелярия Координатора Организации Объединенных Наций по вопросам безопасности

Утвержденные ассигнования (в млн. долл. США)	Расходы	Утвержденные должности	Фактическое количество сотрудников
1,1	0,9	7	6

1. Базовые элементы бюджета, ориентированного на конкретные результаты

Ожидаемые достижения 1: Расширение возможностей Генерального секретаря, Совета Безопасности, Генеральной Ассамблеи, других межправительственных органов и стран, предоставляющих войска, принимать решения по вопросам, касающимся поддержания мира, обладая всей необходимой информацией

Планируемые показатели достижения результатов	Фактические показатели достижения результатов
Положительные отклики директивных органов на рекомендации и доклады	<ul style="list-style-type: none"> Генеральная Ассамблея в своей резолюции 57/155 приветствовала доклад Генерального секретаря о защите персонала Организации Объединенных Наций (A/57/300) и разработку минимальных оперативных стандартов безопасности

Ожидаемое достижение 2: Сокращение времени, необходимого для планирования, быстрого развертывания и обеспечения полномасштабного функционирования операций по поддержанию мира во исполнение мандатов Совета Безопасности

Планируемые показатели достижения результатов	Фактические показатели достижения результатов
Число рекомендаций по вопросам безопасности и охраны, принятых новыми миссиями по поддержанию мира	<ul style="list-style-type: none"> Одна предметная рекомендация принята МООНКИ

Ожидаемое достижение 3: Повышение эффективности и результативности проведения и поддержки операций по поддержанию мира и управления и руководства ими

<i>Планируемые показатели достижения результатов</i>	<i>Фактические показатели достижения результатов</i>
Сокращение на 25 процентов числа сотрудников миссий по поддержанию мира, убитых или раненных в результате злоумышленных деяний или несчастных случаев	<ul style="list-style-type: none"> В течение отчетного периода ни один из гражданских сотрудников миссий по поддержанию мира убит не был
Число рекомендаций по вопросам безопасности и охраны, принятых миссиями по поддержанию мира	<ul style="list-style-type: none"> Миссиями по поддержанию мира была осуществлена в общей сложности 31 предметная рекомендация
Направление из Центральных учреждений в восьмичасовой срок группы быстрого реагирования в чрезвычайных ситуациях	<ul style="list-style-type: none"> По запросу ДОПМ из Центральных учреждений в восьмичасовой срок была направлена группа быстрого реагирования для оказания помощи в урегулировании инцидента: связанного со взятием заложников МООННГ

2. Людские ресурсы — укомплектованность штатов

<i>Категория</i>	<i>Утвержденная численность персонала</i>	<i>Фактическая численность персонала</i>	<i>Доля вакантных должностей (в процентах)</i>
Категория специалистов и выше	5	2	13,3
Категория общего обслуживания и смежные категории	2	2	—

3. Использование финансовых ресурсов
(В тыс. долл. США)

<i>Категория</i>	<i>Утвержденные ассигнования</i>	<i>Расходы</i>	<i>Разница</i>	
			<i>Сумма</i>	<i>В процентах</i>
I. Ресурсы, связанные с должностями	920,8	789,3	131,5	14,3
II. Ресурсы, не связанные с должностями				
Официальные поездки	75,0	60,2	14,8	19,7
Помещения и объекты инфраструктуры	42,6	42,6	—	—
Связь	35,0	—	35,0	100,0
Информационная технология	14,7	11,3	3,4	23,1
Прочие предметы снабжения, услуги и оборудование	6,5	—	6,5	100,0
Итого, категория II	173,8	114,1	59,7	34,3
Валовые потребности, категории I–II	1 094,6	903,4	191,2	17,5

4. Анализ разницы в объеме ресурсов

	<i>Разница</i>	
	<i>Сумма</i>	<i>В процентах</i>
Должности	131,5	14,3

34. Неизрасходованный остаток в объеме 131 500 долл. США обусловлен тем, что должности были укомплектованы на более низком по сравнению с предусмотренным в бюджете уровне. Кроме того, фактическая доля вакантных должностей составила 13,3 процента по сотрудникам категории специалистов и 0 процентов по сотрудникам категории общего обслуживания и смежных категорий по сравнению с заложенными в бюджет показателями в 8 процентов и 2,5 процента, соответственно.

	<i>Разница</i>	
	<i>Сумма</i>	<i>В процентах</i>
Официальные поездки	14,8	19,7

35. Остаток средств в размере 14 800 долл. США образовался по причине существования одной вакантной должности координатора по вопросам безопасности и решения уделить приоритетное внимание урегулированию иракского кризиса, задействовав большинство координаторов по вопросам безопасности в управлении с их направлением в регион.

	<i>Разница</i>	
	<i>Сумма</i>	<i>В процентах</i>
Связь	35,0	23,1

36. Неизрасходованный остаток в размере 35 000 долл. США обусловлен проведением расходов на связь по регулярному бюджету.

	<i>Разница</i>	
	<i>Сумма</i>	<i>В процентах</i>
Информационная технология	3,4	100

37. Неизрасходованный остаток в размере 3400 долл. США обусловлен главным образом тем, что затраты на приобретение информационной техники оказались более низкими по сравнению с предусматриваемыми в бюджете.

	<i>Разница</i>	
	<i>Сумма</i>	<i>В процентах</i>
Прочие предметы снабжения, услуги и оборудование	6,5	100

38. Неизрасходованный остаток в размере 6500 долл. США обусловлен проведением расходов на приобретение предметов снабжения по регулярному бюджету.

III. Мероприятия Службы профессиональной подготовки и оценки за период с 1 июля 2002 года по 30 июня 2003 года

A. Запрошенная и предоставленная помощь в области профессиональной подготовки

<i>Принимающая страна</i>	<i>Период</i>
Куала-Лумпур (учебные курсы по вопросам материально-технического снабжения)	9–27 июня 2003 года
Сольнок, Венгрия (восьмые международные курсы военных наблюдателей)	28 апреля — 16 мая 2003 года (Служба профессиональной подготовки и оценки участвовала 5–8 мая)
Южная Африка (предшествующая развертыванию подготовка для контингентов, направляемых в состав МООНДРК)	9–14 марта 2003 года
Киев (первые международные курсы военных наблюдателей Организации Объединенных Наций)	17–21 марта 2003 года
Аргентина (поддержка учений по проверке командных пунктов, «Юг 2003»)	9–20 июня 2003 года

B. Регулярные мероприятия

<i>Мероприятия</i>	<i>Принимающая страна</i>	<i>Период</i>
Семинар по разработке стандартных модулей общей подготовки	Найроби	1–5 июля 2002 года
Семинар по разработке стандартных модулей общей подготовки	Паттайя	Август 2002 года
Первые курсы Организации Объединенных Наций для сотрудников групп по оказанию помощи в вопросах подготовки/секций по вопросам подготовки к участию в миссиях	Бангкок	26 августа — 6 сентября 2002 года
Семинар по разработке стандартных модулей общей подготовки	Чили	7–11 октября 2002 года
Первые курсы для военных советников и советников гражданской полиции	Нью-Йорк	20–30 января 2003 года
Курс Организации Объединенных Наций для групп по оказанию помощи в вопросах подготовки	Монтевидео	2–16 апреля 2003 года
Курс Организации Объединенных Наций для групп по оказанию помощи в вопросах подготовки	Дакар	9–22 апреля 2003 года
Учебные курсы по вопросам дежурного списка	Сольнок, Венгрия	13–22 мая 2003 года

<i>Мероприятия</i>	<i>Принимающая страна</i>	<i>Период</i>
Вторые курсы Организации Объединенных Наций для сотрудников групп по оказанию помощи в вопросах подготовки/по вопросам подготовки секций к участию в миссиях	Хорватия	Май 2003 года
Курс Организации Объединенных Наций для групп по оказанию помощи в вопросах подготовки	Виндхук	4–17 июня 2003 года
Курс Организации Объединенных Наций для групп по оказанию помощи в вопросах подготовки	Коломбо	2–16 июля 2003 года (организованы и финансировались из средств бюджета 2002/03 года)
Курсы для представителей стран, впервые представляющих войска	Солнцегорск, Российская Федерация	30 июня — 18 июля 2003 года (организованы и финансировались из средств бюджета 2002/03 года)

39. Были проведены все мероприятия по подготовке участников миротворческих операций, запрошенные государствами-членами.

IV. Меры, которые необходимо принять Генеральной Ассамблее

40. Генеральной Ассамблее необходимо принять следующие меры:

а) зачесть неизрасходованный остаток средств в размере 3 750 800 долл. США, относящийся к периоду с 1 июля 2002 года по 30 июня 2003 года, в счет потребностей вспомогательного счета на период с 1 июля 2004 года по 30 июня 2005 года;

б) зачесть прочие поступления и корректировки в размере 4 600 000 долл. США, включающие поступления в виде процентов (3 500 000 долл. США), разные поступления (8000 долл. США) и поступления за счет чистой экономии средств или аннулирования обязательств за предыдущий период и корректировок за предыдущий период (1 092 000 долл. США), относящиеся к периоду с 1 июля 2002 года по 30 июня 2003 года, в счет потребностей вспомогательного счета на период с 1 июля 2004 года по 30 июня 2005 года.